

Bruselj, 1. junij 2017
(OR. en)

Medinstitucionalna zadeva:
2016/0357 (COD)

9763/17
ADD 1

FRONT 248
VISA 203
DAPIX 213
DATAPROTECT 108
CODEC 935
COMIX 399

DOPIS

Pošiljatelj: Predsedstvo
Prejemnik: Svet/Mešani odbor
(EU-Islandija/Lihtenštajn/Norveška/Švica)

Št. dok. Kom.: 14082/16 FRONT 426 VISA 351 DAPIX 198 CODEC 1586 COMIX 729

Zadeva: Predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS) ter spremembi uredb (EU) št. 515/2014, (EU) 2016/399, (EU) 2016/794 in (EU) 2016/1624
– splošni pristop

V prilogi vam pošiljamo osnutek uredbe o spremembi Uredbe (EU) 2016/794, ki se sprejme skupaj z navedenim predlogom o ETIAS.

Nove spremembe glede na ST 9580/17 so označene s **podčrtanim krepkim tiskom** in z [...].

Predsedstvo na podlagi razprav v Coreperju 24. in 31. maja Svet poziva, naj kot splošni pristop potrdi besedilo iz priloge k temu dopisu.

Osnutek

UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

**o spremembi Uredbe (EU) 2016/794 za namene vzpostavitve evropskega sistema za potovalne
informacije in odobritve (ETIAS)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 88(2)(a) Pogodbe,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo o sistemu ETIAS se Europolu dodeljujejo nove naloge [...]; tako bo denimo [...] razvijal in gostil Etiasov nadzorni seznam, za ta seznam bo zagotavljal informacije v zvezi s terorističnimi dejanji in drugimi hudimi kaznivimi dejanji ter mnenja, če ga bodo za to zaprosile nacionalne enote ETIAS. Da bo lahko opravljal te naloge, je torej treba ustrezno spremeniti Uredbo (EU) 2016/794.
- (2) [...] Upoštevati je treba vire, ki jih Europol potrebuje za namene opravljanja svojih nalog iz te uredbe, skladno z obstoječimi postopki, ki se uporabljajo.

- (3) [V skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Združeno kraljestvo ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanj ni zavezujoča in se v njem ne uporablja.]**
- (4) [V skladu s členom 3 in členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, je Združeno kraljestvo (s pismom z dne ...) podalo uradno obvestilo, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi te uredbe.]**
- (5) [V skladu s členoma 1 in 2 ter členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, in brez poseganja v člen 4 navedenega protokola Irska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja.]**
- (6) [V skladu s členom 3 in členom 4a(1) Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, je Irska (s pismom z dne ...) podala uradno obvestilo, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi te uredbe.]**
- (7) V skladu s členoma 1 in 2 Protokola št. 22 o stališču Danske, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, Danska ne sodeluje pri sprejetju te uredbe, ki zato zanjo ni zavezujoča in se v njej ne uporablja –**

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1
Spremembe Uredbe (EU) 2016/794

Uredba (EU) 2016/794 se spremeni:

- (1) v odstavku 1 člena 4 se dodajo naslednje točke (n), (o) in (p):
- „(n) razvija in gosti nadzorni seznam ETIAS iz člena 29 [Uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)] [...] na podlagi člena 18(2)(a). Upravni odbor po posvetovanju z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov sprejme smernice, v katerih so podrobneje določeni postopki za vsakršno obdelavo podatkov za namene gostovanja nadzornega seznama ETIAS iz [Uredbe o sistemu ETIAS];
 - (o) za nadzorni seznam ETIAS zagotavlja informacije v zvezi s terorističnimi dejanji in drugimi hudimi kaznivimi dejanji, ki jih Europol pridobi v okviru mednarodnega sodelovanja, brez poseganja v pogoje, ki urejajo mednarodno sodelovanje Europol;
 - (p) zagotavlja mnenja, če ga to za zaprosijo nacionalne enote ETIAS v skladu s členom 25 [Uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)].“;
- (2) člen 21 se spremeni:
- (a) naslov se nadomesti z naslednjim:
„Člen 21

Dostop Eurojusta, OLAF in – zgolj za namene sistema ETIAS – Evropske agencije za mejno in obalno stražo [...] do informacij, ki jih hrani Europol“;

(b) vstavi se naslednji odstavek 1a:

„1a. Europol sprejme vse ustrezne ukrepe, s katerimi omogoči, da bo Evropska agencija za mejno in obalno stražo v okviru svojih pristojnosti in za namene Uredbe [Uredbe o vzpostavitvi evropskega sistema za potovalne informacije in odobritve (ETIAS)] na podlagi sistema javljanja zadetkov imela posreden dostop do informacij, ki se zagotavljajo za namene iz točke (a) člena 18(2), brez poseganja v omejitve, ki bi jih navedle države članice, organi Unije, tretje države ali mednarodne organizacije, ki so informacije zagotovile, v skladu s členom 19(2).

V primeru zadetka Europol začne postopek, v okviru katerega se lahko izmenjajo informacije, ki so privedle do zadetka, v skladu z odločitvijo pošiljatelja informacij Europolu in le, kolikor so podatki, ki so privedli do zadetka, potrebni za opravljanje nalog Evropske agencije za mejno in obalno stražo, povezanih s sistemom ETIAS.

Ustrezno se uporabljajo odstavki od 2 do 7 tega člena.“.

Člen 2
Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v državah članicah v skladu s Pogodbama.

V Bruslju,

Za Evropski parlament
predsednik

Za Svet
predsednik